

中华人民共和国驻慕尼黑总领事馆教育组

Abteilung für Bildungswesen

Generalkonsulat der Volksrepublik China in München

Romanstr.107, 80639 München Tel.:089-17301630, Fax.:089-17301623

推荐信

随着留学慕尼黑的中国学生数量日益增加，原“慕尼黑学生学者联合会”网站（域名 www.cssa-munich.de，简称“学联网站”）已经不能满足学生们的需求。为了给在德国慕尼黑地区求学的中国学子提供一个更加方便快捷的网络交流平台，同时也让德国更深入地了解中国和中国留学生，一个全新的、界面友好的、功能更加完善的学联网站有待建立。来自慕尼黑工业大学的石登辉同学作为开发负责人主导了全新学联网站项目的设计与实现。

石登辉同学带领 2 名团队成员利用四个月的周末时间建立了全新的学联网站，具体功能主要包括以下两个方面：会员能够浏览学联新闻，报名学联组织的活动，下载学联提供的资料，分享自己的留学经验；管理员可以管理会员、新闻、活动、邮件系统以及资料上传。全新学联网站运行稳定，取得了良好效果，感谢石登辉同学对此项目的付出，期望其在将来全面提升专业技能，为社会作出更大贡献！

中华人民共和国驻慕尼黑总领事馆教育组 黄崇岭

黄崇岭



中华人民共和国驻慕尼黑总领事馆教育组

Abteilung für Bildungswesen

Generalkonsulat der Volksrepublik China in München

Romanstr.107, 80639 München Tel.:089-17301630, Fax.:089-17301623

Empfehlungsschreiben

Angesichts der zunehmenden Zahl der chinesischen Studenten in München war die alte CSSA(Chinese Students and Scholars Association Munich)-Website nicht in der Lage, die Bedürfnisse der Studenten und Wissenschaftler zu befriedigen.

Die Realisierung einer neuen, benutzerfreundlichen und vollfunktionsfähigen CSSA-Website ist unerlässlich, um eine gute Online-Kommunikationsplattform für Studenten und Wissenschaftler in München zu bieten. Außerdem sollen die Deutschen mit Hilfe der Website China und chinesische Studenten besser kennenlernen. Als Projektleiter des Entwicklungsteams hat Herr Shi Denghui (Student der Technischen Universität München) an der Design und Realisierung der Website teilgenommen.

In vier Monaten haben Herr Shi und seine beiden Kollegen während der Freizeit die neue CSSA-Website eingerichtet. Die Funktion der Website besteht aus zwei Teilen. Einerseits können die Mitglieder aktuelle Nachrichten lesen, Veranstaltungen anmelden, Daten herunterladen und Erfahrungen austauschen. Andererseits können die Administratoren Mitgliedschaft, Nachrichten, Veranstaltungen und Mail-System verwalten und Daten hochladen.

Die neue CSSA-Website läuft bisher problemlos und hat einen sehr guten Effekt. Ich danke Herrn Shi Denghui für seine Leistung in diesem Projekt und hoffe, dass er in der Zukunft weiterhin seine professionellen Fähigkeiten verbessern und seinen Höhepunkt im Berufsleben erreichen kann.

Abteilung für Bildungswesen des Generalkonsulats
der Volksrepublik China in München

Chongling Huang

21.01.2015

